

=====  
Метод термічного аналізу матеріалів  
Терміни та визначення  
Видання офіційне  
Держкоммістобудування України  
Київ

ПЕРЕДМОВА

- 1 РОЗРОБЛЕНО  
Українським науково-дослідним та  
проектно-конструкторським інститутом  
будівельних матеріалів та виробів (НДІБМВ)
- 2 ВНЕСЕНО  
Управлінням державних нормативів і стандартів  
Мінбудархітектури України
- 3 ЗАТВЕРДЖЕНО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ  
наказом Міністерства України у справах  
будівництва та архітектури від 12.04.94 р. N 83
- 4 ВВЕДЕНО ВПЕРШЕ  
Цей стандарт не може бути повністю або частково  
відтворений, тиражований та розповсюджений без  
дозволу Держкоммістобудування України.

ЗМІСТ

1	Галузь використання .....	1
2	Нормативні посилання .....	2
3	Основні положення .....	2
4	Загальні поняття .....	3
4.1	Апаратура .....	3
4.2	Методи, пов'язані зі зміною енергії .....	7
4.3	Методи, пов'язані зі зміною маси .....	12
	Абетковий показчик українських термінів .....	15
	Абетковий показчик німецьких термінів .....	17
	Абетковий показчик англійських термінів .....	19
	Абетковий показчик французьких термінів .....	21
	Абетковий показчик російських термінів .....	23

ДЕРЖАВНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

=====  
Метод термічного аналізу матеріалів  
Терміни та визначення  
Метод термического анализа материалов  
Термины и определения  
Thermoanalysis method of materials  
Terms and definitions

Чинний від 1994-10-01

- 1 ГАЛУЗЬ ВИКОРИСТАННЯ
- 1.1 Цей стандарт установлює терміни та визначення понять методу термічного аналізу матеріалів.
- 1.2 Терміни, регламентовані в цьому стандарті, придатні для використання в усіх видах нормативної документації, у довідковій та навчально-методичній літературі, а також для робіт з стандартизації або при використанні результатів цих робіт, включаючи програмні засоби для комп'ютерних систем.
- 1.3 Вимоги стандарту чинні для використання в роботі підприємств, установ, організацій, що діють на території України, технічних комітетів з стандартизації, науково-технічних та інженерних товариств, міністерств (відомств).

Видання офіційне

2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У цьому стандарті є посилання та такі документи:

ДСТУ 1.2-93	Державна система стандартизації України. Порядок розроблення державних стандартів.
-----	
ДСТУ 1.5-93	Державна система стандартизації України. Загальні вимоги до побудови, викладу, оформлення та змісту стандартів.
-----	
КНД 50-011-93	Основні положення та порядок розробки стандартів на терміни та визначення.

### 3 ОСНОВНІ ПОЛОЖЕННЯ

3.1 Для кожного поняття встановлено один стандартизований термін.

3.2 Подані визначення можна в разі необхідності розвивати шляхом введення до них похідних ознак, які доповнюють значення термінів, що використовуються. Доповнення не можуть порушувати обсяг і зміст понять, визначених у стандарті.

3.3 У стандарті, як довідкові, подані німецькі (de), англійські (en), французькі (fr) та російські (ru) відповідники стандартизованих термінів, а також визначення російською мовою.

3.4 У стандарті наведено абеткові покажчики термінів українською мовою та абеткові покажчики іншомовних відповідників стандартизованих термінів кожною мовою окремо.

- 3 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

## 4 ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

### 4.1 АПАРАТУРА

#### 4.1.4.1 реєструвальний пірометр

Термічна установка для реєстрації термічних ефектів при процесах нагрівання і охолодження

de Registrierpyrometer  
en recording pyrometer  
fr pyrometre-enregistreur  
ru регистрирующий пирометр  
Термическая установка для регистрации термических эффектов при процессах нагревания и охлаждения

#### 4.1.2 термічна установка

Пристрій для проведення автоматичної реєстрації процесів нагрівання або охолодження і пов'язаних з ними змін маси

de Thermoanlage  
en thermal plant  
fr installation thermique  
ru термическая установка  
Устройство для проведения автоматической регистрации процессов нагревания или охлаждения и сопряженных с ним изменений массы

#### 4.1.3 програмний регулятор температур

Установка для програмного нагрівання і охолодження досліджуваного об'єкта

de Programmtemperaturregler  
en program temperature regulator  
fr regulateur de temp[er]ature [a] programme \*  
ru программный регулятор температур \*

#### 4.1.4 дериватограф

Термічна установка для синхронної реєстрації температури, термічних ефектів, маси і швидкостей зміни маси при нагріванні

de Derivatograph  
en derivatograph  
fr derivotograph  
ru дериватограф  
Термическая установка, предназначенная для синхронной регистрации температуры, термических эффектов, массы и скорос-

	(охлажденні) водночас на одному зразку		тей изменения массы при нагреве (охлаждении) одновременно на одном образце
4.1.5	термопара		de Thermoelement en thermocouple fr thermocouple ru термопара
		- 4 -	
	Термоелектричний перетворювач для вимірювання температури, який складається з двох послідовно сполучених між собою різнорідних провідників струму		ДСТУ Б А.1.1-7-94 Термоэлектрический преобразователь для измерения температуры, состоящий из двух последовательно соединенных разнородных проводников тока
4.1.6	диференційна термопара		de Differenzthermoelement en differential thermocouple fr thermocouple differential ru дифференциальная термопара
	Система двох термoeлектричних перетворювачів, увімкнених назустріч один одному		Система двух термoeлектрических преобразователей, включенных навстречу друг другу
4.1.7	піч термічної установки		de W[al]rmebehandlugsofen * en furnase of a thermal plant fr four d'une installation thermique ru печь термической установки
	Пристрій для забезпечення певного режиму нагрівання зразка		Устройство для обеспечения определенного режима нагрeвания образца
4.1.8	гальванометр термо-вимірювальний		de Thermome galyanometer en galvanometer for thermal measuring fr galvanom[e2]tre pour mesurage thermique * ru гальванометр термоизмерительный
	Високочутливий електровимірювальний прилад для вимірювання надто малих струмів або напруг		Высокочувствительный электроизмерительный прибор для измерения весьма малых токов или напряжений
4.1.9	терморегулятор автоматичний		de Automatischer Temperaturregler en automatik temperature controller fr thermor[e2]gulateur automatique * ru терморегулятор автоматический
	Пристрій для регулювання температури за заданим режимом		Устройство для регулирования температуры по заданному режиму
4.1.10	потенціометр електронний авто-		de Automatischer Elektronenpotentiometer
	матичний		ДСТУ Б А.1.1-7-94 en self-balancing elektronik potentiometer fr potentiom[e2]tre [e4]lectronique automatique * ru потенциометр электронный

4.1.11 Прилад для вимірювання і реєстрації електричних величин-аналогів технологічних пірометрів регулятор чутливості пірометрів	автоматический Прибор для измерения и регистрации электрических величин-аналогов технологических пирометров de Pyrometerempfindlichkeitsregler en sensitivity control of the pyrometers fr r[e2]gulateur de sensibilite[e2] des pirometres * ru регулятор чувствительности пирометра *
4.1.12 Магазин опорів для шунтування термоелектричних перетворювачів (термопар) термоелектрорушійна сила	Магазин сопротивления для шунтирования термоэлектрических преобразователей (термопар) de Thermoelektrische Kraft en thermoelectromotive force fr force thermo-electromotrice ru термоэлектродвижущая сила
4.1.13 Електрорушійна сила, що виникає при термоелектричному ефекті тримач еталона	Електродвижущая сила, возникающая при термоэлектрическом эффекте de Probenmuster en standard holder fr porte-etalon ru держатель эталона
4.1.14 Пристрій, який вміщує або підтримує еталон у рівномірному температурному полі в печі термічної установки тримач зразка	Устройство, вмещающее или поддерживающее эталон в равномерном температурном поле в печи термической установки de Probenhalter * en sample holder fr porte-[e2]chantillon * ru держатель образца
Пристрій, який вміщує або підтримує зразок у рівномірному температурному полі в печі термічної установки	Устройство, вмещающее или поддерживающее образец в равномерном температурном поле в печи термической установки
- 6 -	
4.1.15 вузол тримача зразка	ДСТУ Б А.1.1-7-94 de Probenhalterbaugruppe * en unit of a sample holder fr bloc du porte-[e4]chantillon * ru узел держателя образца
4.1.16 Пристрій, який забезпечує підведення однакової кількості теплової енергії до зразків досліджуваної та еталонної речовини при нерівномірному температурному полі в печі термічної установки тигель	Устройство, обеспечивающее подвод одинакового количества тепловой энергии к образцам исследуемого и эталонного вещества при неравномерном температурном поле в печи термической установки de Tiegel en crucible fr creuset ru тигель
Посудина певної форми для розміщення в ній зразка або еталона при проведенні термічного аналізу	Сосуд определенной формы для помещения в него образца или эталона при проведении термического анализа

4.1.17 барабан	de Trommel en drum fr tambour ru барабан
Частина фотореєструваль-ного пристрою, яка забезпечує рівномірне просування fotocутливого шару по відношенню до реєструвального світлового променя дериватографа	Часть фоторегистрирующего устройства, обеспечивающая равномерное продвижение fotocувствительного слоя по отношению к регистрирующему световому лучу дериватографа
4.1.18 шаблон	de Schablone en gauge fr patron ru шаблон
Спеціальне пристосування, яке забезпечує фіксацію на fotocутливому тарі шкал реєстрованих величин	Специальное приспособление, обеспечивающее фиксацию на fotocувствительном слое шкал регистрируемых величин
4.1.19 термоваги дериватографа	de Abjustiermaage Derivatograph en thermal balance of derivatograph fr balance thermique de derivatographe ru термовесы дериватографа
Прилад, який забезпечує безперервне зважування досліджуваного зразка при	Прибор, обеспечивающий непрерывное взвешивание исследуемого образца при
- 7 -	
ДСТУ В А.1.1-7-94	
його нагріванні	его нагревании
4.1.20 нагрівник	de Erw[al]rmer en heater fr r[e2]chauffeur ru нагреватель
Засіб для нагрівання зразка у певному температурному режимі	Средство для нагревания образцов в определенном температурном режиме
4.1.21 термостат	de Thermostat en thermostat fr thermostat ru термостат
Пристрій для стабілізації температури холодних контактів термопар	Устройство для стабилизации температуры холодных контактов термопар
4.2 МЕТОДИ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ ЗМІНОЮ ЕНЕРГІЇ	
4.2.1 термічний аналіз	de Thermische Analyse en thermoanalysis Fr analyse thermique ru термический анализ
Метод дослідження фізико-хімічних процесів, які відбуваються в умовах програмованої зміни температури	Метод исследования физико-химических процессов, происходящих в условиях программированного изменения температуры
4.2.2 метод температурних кривих	de Temperaturkurvenverfahren en method of temperature curves fr m[e2]thode des courbes de temp[e2]rature ru метод температурных кривых
Безперервна реєстрація температури зразка в часі при підведенні до нього	Непрерывная регистрация температуры образца во времени при подводе к нему

\*

\*

\*

	тепловой энергии за линейным законом	тепловой энергии по линей- ному закону	
4.2.3	крива нагрівання	de Erhitzungskurve en heating curves fr courbe d'[e2]chauffement ru кривая нагрєвания	*
4.2.4	Графік, який відображає температуру зразка в лінійному масштабі часу крива швидкості нагрівання (охолодження)	График, отображающий температуру образца в линей- ном масштабе времени de Erhitzungsgeschwindig- keitskurve en heating rate curves fr coubre de taux d'[e2]chauf- fement	*
			ДСТУ В А.1.1-7-94
4.2.5	Графік, який відображає величину першої похідної кривої нагрівання (охолод- ження) в лінійному масш- табі часу швидкість нагрівання (охолодження)	График, отображающий величину первой производ- ной кривой нагрєвания (охлаждения) в линейном масштабе времени de Erhitzungsgeschwindigkeit en heating (cooling) rate fr taux d'echauffement (de refroidissement) ru скорость нагрєвания (охлаждения)	
4.2.6	Фізичний параметр, який показує величину зміни температури в заданий інтервал часу стаціонарний режим нагрівання	Физический параметр, выра- жающий величину изме- нения температуры в задан- ный интервал времени de Beharrungszustand en stationary operating conditions fr r[e2]gime stationnaire ru стационарный режим нагрєвания	*
4.2.7	Режим нагрівання, який ха- рактеризується сталістю температури в часі у всіх точках нагрівання зразка квазістаціонарний режим нагрівання	Режим нагрєвания, харак- теризующийся постоянст- вом температуры во всех точках нагрєва образца de Quasistation[al]res Erhitzungsverfahren en quasi-stationary heating regime fr r[e2]gime de chauffe quasi- stationnaire ru квазистационарный режим нагрєва	*
4.2.8	Режим нагрівання зразка, при якому неоднорідністю температурного поля в об'ємі зразка можна знех- тувати зразок	Нагрев образца, при кото- ром неоднородностью тем- пературного поля в объеме образца можно пренебречь de Muster en sample fr echantillon ru образец	
	Частина матеріалу, який використовується для досліджень	Часть материала, который используется для исследо- вания	

4.2.9	еталон	de Vergleichsmuster en standart fr etalor ru эталон	
	Матеріал порівняння, термічно неактивний в межах температур даного термічного аналізу	Материал сравнения, термически неактивный в пределах температур данно- го термического анализа	
4.2.10	реперні речовини	de H[ol]henmarkensstoffe en mark materials fr mati[e2]res de rep[e2]re ru вещества реперные	* *
	Речовини, які мають повний набір відтворюваних рівноважних станів	Вещества, обладающие определенным набором вос- производимых равновесных состояний	
4.2.11	метод діагностування в термічному аналізі	de L[ol]sungsverfahren durch thermische Analyse en method ofdiagnostics in the thermal analysis fr m[e2]thode de solution dans l'analyse thermique ru метод диагностирования в термическом анализе	* *
	Поділ термічних ефектів, що накладаються один на одного шляхом розчинення одного з компонентів, який міститься у зразку, і на- ступного повторного термічного аналізу	Разделение накладыва- ющихся друг на друга термических эффектов путем растворения одного из компонентов, содер- жащихся в образце, и после- дующего повторного термического анализа	
4.2.12	градуювальна харак- теристика засобів вимірювання	de Messmitteleichcharakteristik en graduation characteristic of the measuring means fr caract[e2]ristique gradu[e2]e* des moyens de mesure ru градуировочная характеристика средств измерений	
	Залежність між значен- нями величин на виході і вході засобу вимірювання, складена у вигляді таблиці або графіка	Зависимость между зна- чениями величин на выходе и входе средства измерения, составленная в виде таблицы или графика	
4.2.13	диференційний метод	de Differentialverfahren en differential method fr m[e2]thode differentielle ru дифференциальный метод	
- 10 -			
	Вимірювання різницевого параметра для стану досліджуваного зразка і еталона	Измерение разностного параметра для состояния исследуемого образца и эта- лона	
4.2.14	диференційний термічний метод	de Differentialthermoanalyse en differential thermal analysis fr m[e2]thode differentiell thermique ru дифференциальный термический анализ	*
	Метод, який дозволяє	Метод, позволяющий выяв-	

	виявляти при нагріванні (охлажденні) фазові перетворення та фізико-хімічні процеси за термічними ефектами, що супроводжують ці зміни	лять при нагревании (охлаждении) фазовые превращения и физико-химические процессы по термическим эффектам, сопровождающим эти изменения	
4.2.15	крива диференційного термічного аналізу	de Differentialthermoanalysekurve en differential thermal analysis curve fr courbe d'une analyse thermique differentielle ru кривая дифференциального термического анализа	
	Графік різниці температур диференційного термічного аналізу в системі координат: різниця температур - температура або різниця температур - час	График разности температур дифференциального термического анализа в системе координат: разность температур - температура или разность температур - время	
4.2.16	нульова лінія	de Neutrallinie en zero line fr de zero ru нулевая линия	
	Крива диференційного термічного аналізу при нульовій різницею температурі в усьому діапазоні запису	Кривая дифференциального термического анализа при нулевой разностной температуре во всем диапазоне записи	
4.2.17	базисна лінія	de Basislinie en base line fr ligne de reference ru базисная линия	*
	Лінія ходу кривої диференційного запису з незначним відхиленням від нульового положення у зв'язку з різними	Линия хода кривой дифференциальной записи, незначительно отклоняющаяся от нулевого положения в связи с разными	
	- 11 -		
	теплофізичними властивостями досліджуваного зразка та еталона	ДСТУ В А.1.1-7-94 теплофизическими свойствами исследуемого образца и эталона	
4.2.18	пік	de Spitze en peak fr pointe ru пик	
	Частина кривої диференційного термічного аналізу, яка відповідає максимальному відхиленню температури досліджуваного зразка при реєстрації ендо- та екзотермічного ефекту	Часть кривой дифференциального термического анализа, соответствующая максимальному отклонению температуры исследуемого образца при регистрации эндо- и экзотермического эффекта	
4.2.19	площа піку	de Spitzenflache en peak area fr surface de pointe ru площадь пика	
	Площа, обмежена піком і нульовою лінією	Площадь, заключенная между пиком и нулевой линией	
4.2.20	висота піку	de Spitzenh[ol]he en peak height	*



		fr hauteur de pointe	
		ru высота пика	
	Відстань, перпендикулярна до осі часу або температури між нульовою лінією і вершиною піку	Расстояние, перпендикулярное к оси времени или температуры, между интерполированной нулевой линией и вершиной пика	
4.2.21	ширина піку	de Spitzenbreite	
		en peak width	
		fr largeur de pointe	
		ru ширина пика	
	Інтервал часу або температури між точками відхилення кривої від нульової лінії і повернення до неї	Интервал времени или температуры между точками отклонения кривой от нулевой линии и возвращения к ней	
4.2.22	екстрапольована точка початку процесу	de Extrapolationspunkt des Prozess beginnes	
		en extrapolated onset	
		fr point extrapol[e2] d'origine de processus	*
		ru экстраполированная точка начала процесса	
	Точка перетину дотичних,	Точка пересечения касатель-	
	- 12 -		
			ДСТУ В А.1.1-7-94
	які проведені до точки максимального нахилу початкової гілки піку і до нульової лінії	ных к точке максимального наклона начальной ветки пика и к нулевой линии	
4.2.23	ендотермічний пік	de Endothermische Spitze	
		en endothermic peak	
		fr pointe endothermique	
		ru эндотермический пик	
	Температурний інтервал на кривій диференційного термічного аналізу, в якому зафіксовано від'ємне відхилення температури зразка в порівнянні з температурою еталона, характерне для процесів із вбиранням тепла	Температурный интервал кривой дифференциального термического анализа, в котором регистрируется отрицательное отклонение температуры образца в сравнении с температурой эталона, характерное для процессов с поглощением теплоты	
4.2.24	екзотермічний пік	de Exothermische Spitze	
		en exothermic peak	
		fr pointe exothermique	
		ru экзотермический пик	
	Температурний інтервал на кривій диференційного термічного аналізу, в якому зафіксовано додатне відхилення температури зразка в порівнянні з температурою еталона, характерне для процесів з виділенням теплоти	Температурный интервал на кривой дифференциального термического анализа, в котором регистрируется положительное отклонение температуры образца в сравнении с температурой эталона, характерное для процессов с выделением теплоты	
4.3	МЕТОДИ, ПОВ'ЯЗАНІ ЗІ ЗМІНОЮ МАСИ		
4.3.1	термогравіметричний метод	de Thermogravimetrische Verfahren	
		en thermogravimetric method	
		fr m[e2]thode thermogravim[e2]-trique	*
		ru термогравиметрический метод	
	Термічний аналіз, який до-	Термический анализ, позво-	

	зволяє реєструвати масу зразка як функцію температури або, при лінійному режимі нагрівання, як функцію часу	лящий регистрировать массу образца как функцию температуры или, при линейном режиме нагрева, как функцию времени
4.3.2	термогравіметрична крива	de Thermogravimetrische Kurve en thermogravimetric curve fr courbe thermogravimétrique ru термогравиметрическая кривая
	Графік, який відображає	График, отображающий
- 13 -		
ДСТУ В А.1.1-7-94		
4.3.3	масу зразка як функцію часу або температури вимірювання	массу образца как функцию времени или температуры
	Сукупність дій, які виконуються за допомогою засобів вимірювання з метою встановлення числового визначення вимірюваної величини в прийнятих одиницях	de Messung en measurement fr mesurage ru измерение
4.3.4	однозначність вимірювань	Совокупность действий, выполняемых при помощи средств измерений с целью определения числового значения измеряемой величины в принятых единицах
	Стан вимірювань, при якому їх результати виражені в узаконених одиницях і похибки вимірювання відомі з заданою імовірністю	de Messeinheitlichkeit en uniqueness of measuring fr univalence de mesurage ru однозначность измерений
4.3.5	площинка (плато)	Состояние измерений, при котором их результаты выражены в узаконенных единицах и погрешности измерений известны с заданной вероятностью
	Частина термогравіметричної кривої в інтервалі постійної маси	de Platz (Plateau) en plateau fr plateau ru площадка (плато)
4.3.6	початкова температура реакції	Часть термогравиметрической кривой в интервале постоянной массы
	Температура, зафіксована на термогравіметричній кривій, при якій сумарна зміна маси досягає межі чутливості термовагів дериватографа	de Anfangsreaktionstemperatur en initial reaction temperature fr temp[e2]rature initiale de r[e2]action * ru начальная температура реакции *
4.3.7	чутливість	Температура, регистрируемая на термогравиметрической кривой, при которой суммарное изменение массы достигает предела чувствительности термовесов дериватографа
	Властивість, що харак-	de Empfindlichkeit en sensitivitu fr sensibilit[e2] ru чувствительность *

	теризує зв'язок між зміною початкових умов і кінцевим процесом	связь между изменениями начальных условий и конечным процессом	
4.3.8	кінцева температура реакції	de Endreaktionstemperatur en final reaction temperature fr temp[er]ature finale de r[ea]ction	* *
	Температура, зафіксована на термогравіметричній кривій, при якій зміна маси зразка досягає максимуму	реакции Температура, регистрируемая на термогравиметрической кривой, при которой изменение массы образца достигает максимума	
4.3.9	температурний інтервал реакції	de Reaktionstemperaturintervall en temperature reaction range fr intervalle de temperature de reaction	
	Різниця початкової і кінцевої температур реакції	ru температурный интервал реакции Разность начальной и конечной температур реакции	
4.3.10	термогравіметрія за похідною	de Thermogravimetrie nach der Ableitung en thermogravimetry according to a derivative fr thermogravimetrie selon d[er]iv[ee]	*
	Метод, побудований на використанні першої похідної від термогравіметричної кривої за часом або за температурою	ru термогравиметрия по производной Метод, основанный на использовании производной от термогравиметрической кривой либо по времени, либо по температуре	
4.3.11	диференційна термогравіметрична крива	de Thermogravimetrische Differentialcurve en differential thermogravimetric curve fr courbe thermogravim[et]rique diff[er]entielle	* *
		ru дифференциальная термогравиметрическая кривая	

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

аналіз термічний .....	4.2.1
барабан .....	4.1.17
визначення маси ізобарне .....	4.3.12
визначення маси ізотермічне .....	4.3.14
вимірювання .....	4.3.3
висота піку .....	4.2.20
вузол тримача зразка .....	4.1.15
гальванометр термовимірювальний .....	4.1.8
дериватограф .....	4.1.4
зразок .....	4.2.8
еталон .....	4.2.9
інтервал реакції температурний .....	4.3.9
крива диференційна термогравіметрична .....	4.3.11
крива диференційного термічного аналізу .....	4.2.15

крива ізобарна .....	4.3.13
крива маси ізотермічна .....	4.3.15
крива нагрівання .....	4.2.3
крива термогравіметрична .....	4.3.2
крива швидкості нагрівання (охолодження) .....	4.2.4
лінія базисна .....	4.2.17
лінія нульова .....	4.2.16
метод діагностування в термічному аналізі .....	4.2.11
метод диференційний .....	4.2.18
метод диференційний термічний .....	4.2.14
метод температурних кривих .....	4.2.2
метод термогравіметричний .....	4.3.1
нагрівник .....	4.1.20
однозначність вимірювань .....	4.3.4
пік .....	4.2.18
пік екзотермічний .....	4.2.24
пік ендотермічний .....	4.2.23
пірометр реєструвальний .....	4.1.1
піч термічної установки .....	4.1.7
площа піку .....	4.2.19
площадка (плато) .....	4.3.5
потенціометр електронний автоматичний .....	4.1.10
регулятор температур програмний .....	4.1.3
регулятор чутливості пірометрів .....	4.1.11
режим нагрівання квазістаціонарний .....	4.2.7
режим нагрівання стаціонарний .....	4.2.6
речовини реперні .....	4.2.10
сила термоелектрорушійна .....	4.1.12
температура реакції кінцева .....	4.3.8
температура реакції початкова .....	4.3.6
термоваги дериватографа .....	4.1.19
термогравіметрія за похідною .....	4.3.10
термопара .....	4.1.5
термопара диференційна .....	4.1.6
терморегулятор автоматичний .....	4.1.9
термостат .....	4.1.21
тигель .....	4.2.16

- 16 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

точка початку процесу екстрапольована .....	4.2.12
тримач зразка .....	4.1.14
тримач еталона .....	4.1.13
установка термічна .....	4.1.2
характеристика засобів вимірювань градуовальна .....	4.2.12
чутливість .....	4.3.7
шаблон .....	4.1.18
швидкість нагрівання (охолодження) .....	4.2.5
ширина піку .....	4.2.21

- 17 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК НІМЕЦЬКИХ ТЕРМІНІВ

Abjustiermaage Derivatograph .....	4.1.19
Anfangsreaktionstemperatur .....	4.3.6
Automatischer Temperaturregler .....	4.1.9
Automatisches Elektronenpotentiometer .....	4.1.10
Basislinie .....	4.2.17
Beharrungszustand .....	4.2.6
Derivatograph .....	4.1.4
Differenzthermoelement .....	4.1.6
Differentialthermoanalyse .....	4.2.14
Differentialthermoanalysekurve .....	4.2.15
Differentialverfahren .....	4.2.13
Empfindlichkeit .....	4.3.7
Endothermische spitze .....	4.2.23

Endreaktionstemperatur .....	4.3.8
Erhitzungsgeschwindigkeit .....	4.2.5
Erhitzungsgeschwindigkeitkurve .....	4.2.4
Erhitzungskurve .....	4.2.3
Erw[al]rmer .....	4.1.20 *
Exothermische Spitze .....	4.2.24
Extrapolationspunkt des Prozessbeginnes .....	4.2.22
H[ol]henmarkenstoffe .....	4.2.10 *
Isobare Kurve .....	4.3.13
Isobare Massenbestimmung .....	4.3.12
Isotherme Massenbestimmung .....	4.3.14
Isotherme Massenkurve .....	4.3.15
L[ol]sungsverfahren durch thermisch Analyse .....	4.2.11 *
Messeinheitlichkeit .....	4.3.4
Messmitteleichcharakteristik .....	4.2.12
Messung .....	4.3.3
Muster .....	4.2.8
Neutrallinie .....	4.2.16
Platz (Plateau) .....	4.3.5
Probenmuster .....	4.1.13
Probentr[al]ger .....	4.1.14 *
Probentr[fl]gerbaugruppe .....	4.1.15 *
Programmtemperaturregler .....	4.1.3
Pyrometerempfindlichkeitsregler .....	4.1.11
Quasistion[al]res Erhitzungsverfahren .....	4.2.7
Reaktionstemperaturintervall .....	4.3.9
Registrierpyrometer .....	4.1.1
Schablone .....	4.1.17
Spitze .....	4.2.18
Spitzenbreite .....	4.2.21
Spitzenfl[al]che .....	4.2.19
Spitzenh[ol]he .....	4.2.20
Thermisch analyse .....	4.2.1
Thermoanlage .....	4.1.2
Thermoelektrische Kraft .....	4.1.12
Thermoelement .....	4.1.5
Thennodravimetrie nach der Ableitung .....	4.3.10
Thermogravimerrische Differentialkurve .....	4.3.11
Thermogravimerrische Kurve .....	4.3.2

- 18 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

Thermogravimerrische Verfahren .....	4.3.1
Thermome galyanometer .....	4.1.8
Thermostat .....	4.1.21
Temperaturkurveverfahren .....	4.2.2
Tiegel .....	4.1.16
Trommel .....	4.1.17
Vergleichsmuster .....	4.2.9
W[al]rmebehandlungsöfen .....	4.1.7

- 19 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

automatic temperature controller .....	4.1.9
base line .....	4.2.17
crucible .....	4.1.16
derivatograph .....	4.1.4
differential thermal analysis .....	4.2.14
differential thermal analysis curve .....	4.2.15
differential thermocouple .....	4.1.6
differential thermogravimetric curve .....	4.3.11
drum .....	4.1.17
endothermic peak .....	4.2.23
exothermic peak .....	4.2.24
extrapolated onset .....	4.2.22

final reaction temperature .....	4.3.8
furnace of a thermal plant .....	4.1.7
galvanometer for thermal measuring .....	4.1.8
gauge .....	4.1.18
graduation characteristic of the measuring means .....	4.2.12
heater .....	4.1.20
heating curves .....	4.2.3
heating (cooling) rate .....	4.2.5
heating rate curves .....	4.2.4
isobar curve .....	4.3.13
isobar mass test .....	4.3.12
isothermic mass curve .....	4.3.15
isothermic mass test .....	4.3.14
initial reaction temperature .....	4.3.6
mark materials .....	4.2.10
measurement .....	4.3.3
method of diagnostics in the thermal analysis .....	4.2.11
method of temperature curves .....	4.2.2
peak .....	4.2.18
peak area .....	4.2.19
peak height .....	4.2.20
peak width .....	4.2.21
plateau .....	4.3.5
program temperature regulator .....	4.1.3
quasi-stationary heating regime .....	4.2.7
recording pyrometer .....	4.1.4
sample .....	4.2.8
sample holder .....	4.1.14
self-balancing electronic potentiometer .....	4.1.10
sensitivity .....	4.3.7
sensitivity control of the pyrometers .....	4.1.11
standard .....	4.2.9
standard holder .....	4.1.13
stationary operating conditions .....	4.2.6
thermal balance of derivatograph .....	4.1.19
thermal plant .....	4.1.2
thermoanalysis .....	4.2.1
thermocouple .....	4.1.6
thermoelectromotive force .....	4.1.12

- 20 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

thermogravimetric curve .....	4.3.2
thermogravimetric method .....	4.3.1
thermogravimetry according to a derivative .....	4.3.10
thermostat .....	4.1.21
temperature reaction range .....	4.3.9
uniqueness of measuring .....	4.3.4
unit of a sample holder .....	4.1.15
zero line .....	4.2.16

- 21 -

ДСТУ В А.1.1-7-94

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК ФРАНЦУЗЬКИХ ТЕРМІНІВ

analyse thermique.....	4.2.1
balance thermique de derivotographe .....	4.1.19
bloc du porte [e4]chantillon .....	4.1.15 *
caract[e2]ristique gradu[e2]e des moyens de mesure .....	4.2.12 *
courbe d'[e2]chauffement .....	4.2.3 *
courbe de taux d'[e2]chauffement .....	4.2.4 *
courbe d'une analyse thermique differentielle.....	4.2.15
courbe isobar .....	4.3.13
courbe thermogravim[e2]trique .....	4.3.2 *
courbe thermogravim[e2]trique differentielle .....	4.3.11 *
courbure isom[e2]trique de masse .....	4.3.15 *
creuset.....	4.1.16

d[e2]rivotograph .....	4.1.4	*
de zero .....	4.2.16	
[e2]chantillon .....	4.2.8	*
essai isobar de masse .....	4.3.12	
essais isothermique de masse.....	4.3.14	
[e2]talon .....	4.2.9	*
force thermo-[e2]lectromotrice .....	4.1.12	*
four d'une installation thermique.....	4.1.7	
galvanom[e2]tre pour mesurage thermique .....	4.1.8	*
hateur de pointe .....	4.2.20	
installation thermique .....	4.1.2	
intervalle de temp[e2]rature de r[e2]action .....	4.3.9	*
largeur de pointe .....	4.2.21	
ligne de r[e2]ference .....	4.2.17	*
mati[e2]res de rep[e2]re .....	4.2.10	*
mesurage .....	4.3.3	
m[e2]thode de solution dans l'analyse thermique .....	4.2.11	*
m[e2]thode des courbes de temp[e2]rature .....	4.2.2	
m[e2]thode diff[e2]rentielle .....	4.2.13	*
m[e2]thode diff[e2]rentielle thermique .....	4.2.14	*
m[e2]thode thermogravim[e2]trique .....	4.3.1	
patron .....	4.1.18	
plateau .....	4.3.5	
point extrapol[e2] d'origine de processus .....	4.2.22	
pointe .....	4.2.18	
pointe endothermique .....	4.2.23	
pointe exothermique .....	4.2.24	
porte [e2]chantillon .....	4.1.14	*
porte etalon .....	4.1.13	
potentiom[e2]tre [e2]lectronique automatique .....	4.1.10	*
pyrom[e2]tre enregistreur .....	4.1.1	*
r[e2]chauffeur .....	4.1.20	*
r[e2]gime de chauffe quasi-stationnaire .....	4.2.7	*
r[e2]gime stationnaire .....	4.2.6	*
r[e2]gulateur de sensibilit[e2] des pyrom[e2]tres .....	4.1.11	*
r[e2]gulateur de temp[e2]rature [a4] programme .....	4.1.3	*
sensibilit[e2] .....	4.3.7	*
surface de pointe .....	4.2.19	
tambour .....	4.1.17	

- 22 -

ДСТУ Б А.1.1-7-94

taux d'[e2]chauffement (de refroidissement) .....	4.2.5	*
temp[e2]rature finale de r[e2]action .....	4.3.8	*
temp[e2]rature initiale de r[e2]action .....	4.3.6	*
thermocouple .....	4.1.5	
thermocouple diff[e2]rential .....	4.1.6	*
thermogravimetrie selon d[e2]riv[e2]e .....	4.3.10	*
thermor[e2]gulateur automatique .....	4.1.9	*
thermostat .....	4.1.21	
univalence de mesurage .....	4.3.4	

- 23 -

ДСТУ Б А.1.1-7-94

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

анализ термический .....	4.2.1	
барабан .....	4.1.17	
вещества реперные .....	4.2.10	
высота пика .....	4.2.20	
гальванометр термоизмерительный .....	4.1.8	
держатель образца .....	4.1.14	
держатель эталона .....	4.1.13	
дериwатограф .....	4.1.4	
измерение .....	4.3.3	
интервал реакции температурный .....	4.3.9	
кривая дифференциального термического анализа .....	4.2.15	

кривая дифференциальная термогравиметрическая .....	4.3.11
кривая изобарная .....	4.3.13
кривая массы изотермическая .....	4.3.15
кривая нагревания.....	4.2.3
кривая скорости нагревания (охлаждения) .....	4.2.4
кривая термогравиметрическая .....	4.3.2
линия базисная .....	4.2.17
линия нулевая .....	4.2.16
метод диагностирования в термическом анализе .....	4.2.11
метод дифференциальный .....	4.2.13
метод дифференциальный термический .....	4.2.14
метод температурных кривых .....	4.2.2
метод термогравиметрический .....	4.3.1
нагреватель .....	4.1.20
образец .....	4.2.8
однозначность измерений .....	4.3.4
определение массы изобарное .....	4.3.12
определение массы изотермическое .....	4.3.14
печь термической установки .....	4.1.6
пик .....	4.2.18
пик экзотермический .....	4.2.24
пик эндотермический .....	4.2.23
пирометр регистрирующий .....	4.1.1
площадка (плато) .....	4.3.5
площадь пика .....	4.2.19
потенциометр электронный электрический .....	4.2.10
регулятор температур программный .....	4.3.1
регулятор чувствительности пирометров .....	4.1.11
режим нагревания квазистационарный .....	4.2.7
режим нагревания стационарный .....	4.2.6
сила термоэлектродвижущая .....	4.1.12
скорость нагревания (охлаждения) .....	4.2.5
температура реакции конечная .....	4.3.8
температура реакции начальная .....	4.3.6
термовесы дериватографа .....	4.1.19
термогравиметрия по производной .....	4.3,10
термопара .....	4.1.6
термопара дифференциальная .....	4.1.6
терморегулятор автоматический .....	4.1.9
термостат .....	4.1.21
тигель .....	4.1.16
точка начала процесса экстраполирования .....	4.2.22

- 24 -

ДСТУ Б А.1.1-7-94

узел держателя образца .....	4.1.15
установка термическая .....	4.1.2
характеристика средств измерений градуировочная .....	4.2.12
чувствительность .....	4.3.7
шаблон .....	4.1.18
ширина пика .....	4.2.21
эталон .....	4.2.9

УДК 006.354:543.226

T00

Ключові слова: абетковий показчик, базова лінія, визначення, екзотермічний пік, ендотермічний пік, інтервал реакції, крива диференційного термічного аналізу, метод, однозначність вимірювань, режим нагрівання, термогравиметрична крива

Примітка.

\*/ цифри за літерами в квадратних дужках відповідають значенням в таблиці відповідності символів



